

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1988, met uitzondering van de bepalingen waarvoor een andere uitwerkingsdatum is vastgesteld.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Openbaar Ambt zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 september 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBACK

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

De Minister van Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er juillet 1988, à l'exception des dispositions pour lesquelles une autre date d'entrée en vigueur a été fixée.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 septembre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBACK

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES

N 90 — 2749

17 SEPTEMBER 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 1990 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 68, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1990 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, inzonderheid op artikel 1, 1°;

Gelet op het protocol van 31 juli 1990, waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité I, worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, 1ste lid, 1°, van het koninklijk besluit van 10 september 1990 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. De volgende bepalingen worden geschrapt :

« Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt	15/1
Inspecteur-generaal van het Openbaar Ambt	15/1
Eerste adviseur van het Openbaar Ambt	14/2
Inspecteur van het Openbaar Ambt	14/2 »

B. Vóór de bepaling

« Eerste rechtskundig adviseur 14/1 »

worden de volgende bepalingen ingevoegd :

« Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (R 15)

Inspecteur-generaal van het Openbaar Ambt (R 15)

1 577 508 — 2 219 227

13 x 2 x 49 363

(Cl. 24 j. — N 1 — GB)

Eerste adviseur van het Openbaar Ambt (R 14)

Inspecteur van het Openbaar Ambt (R 14)

1 270 361 — 1 862 717

12 x 2 x 49 363

(Cl. 24 j. — N 1 — GB) »

F 90 — 2749

17 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 1990 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 68, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1990 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, notamment l'article 1er, 1°;

Vu le protocole du 31 juillet 1990 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité de secteur I;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 juillet 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er, alinéa 1er, 1°, de l'arrêté royal du 10 septembre 1990 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, sont apportées les modifications suivantes :

A. Les dispositions suivantes sont supprimées :

« Conseiller général de la Fonction publique	15/1
Inspecteur général de la Fonction publique	15/1
Premier conseiller de la Fonction publique	14/2
Inspecteur de la Fonction publique	14/2 »

B. Avant la disposition

« Premier conseiller juridique
 14/1 » |

sont insérées les dispositions suivantes :

« Conseiller général de la Fonction publique (R 15)

Inspecteur général de la Fonction publique (R 15)

1 577 508 — 2 219 227

13 x 2 x 49 363

(Cl. 24 a. — N 1 — GB)

Premier conseiller de la Fonction publique (R 14)

Inspecteur de la Fonction publique (R 14)

1 270 361 — 1 862 717

12 x 2 x 49 363

(Cl. 24 a. — N 1 — GB) »

<i>C. De volgende bepalingen worden geschrapt :</i>	
* Adviseur van het Openbaar Ambt	13/1
Adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt	13/1
<i>De wedde van de adviseur van het Openbaar Ambt en van de adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt die twee jaar graadancienniteit tellen, wordt vastgesteld in de weddeschaal 13/2.</i>	
<i>D. Na de bepaling</i>	
* Adviseur-filoloog	13/2 »
<i>worden de volgende bepalingen ingevoerd :</i>	
* Adviseur van het Openbaar Ambt	13/2
Adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt	13/2
<i>De wedde van de adviseur van het Openbaar Ambt en van de adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt die twee jaar graadancienniteit tellen, wordt vastgesteld in de bijzondere weddeschaal :</i>	
1 168 344 — 1 711 337	
11 × 2 × 49 363	
(Kl. 24 j. — N 1 — GB)	

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1990.

Art. 3. Onze Minister van Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

De Minister van Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES

<i>C. Les dispositions suivantes sont supprimées :</i>	
* Conseiller de la Fonction publique	13/1
Inspecteur adjoint de la Fonction publique	13/1
<i>Est fixé dans l'échelle 13/2 le traitement du conseiller de la Fonction publique et de l'inspecteur adjoint de la Fonction publique comptant deux ans d'ancienneté de grade.</i>	
<i>D. Après la disposition</i>	
* Conseiller philologue	13/2 »
<i>sont insérées les dispositions suivantes :</i>	
* Conseiller de la Fonction publique	13/2
Inspecteur adjoint de la Fonction publique	13/2

Le traitement du conseiller de la Fonction publique et de l'inspecteur adjoint de la Fonction publique, comptant deux ans d'ancienneté de grade, est fixé dans l'échelle spéciale :

1 168 344 — 1 711 337
11 × 2 × 49 363
(Cl. 24 a. — N 1 — GB) »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1990.

Art. 3. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N 90 — 2750

18 SEPTEMBER 1990. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1990, gesloten in het Paritaire Comité voor de bedienden der metaalfabrikatenijverheid, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de provincie Antwerpen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritaire Comité voor de bedienden der metaalfabrikatenijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1990, gesloten in het Paritaire Comité voor de bedienden der metaalfabrikatenijverheid, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie in de provincie Antwerpen.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F 90 — 2750

18 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 1990, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, concernant l'octroi d'une prime de fin d'année dans la province d'Anvers (!)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 avril 1990, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, concernant l'octroi d'une prime de fin d'année dans la province d'Anvers.

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.